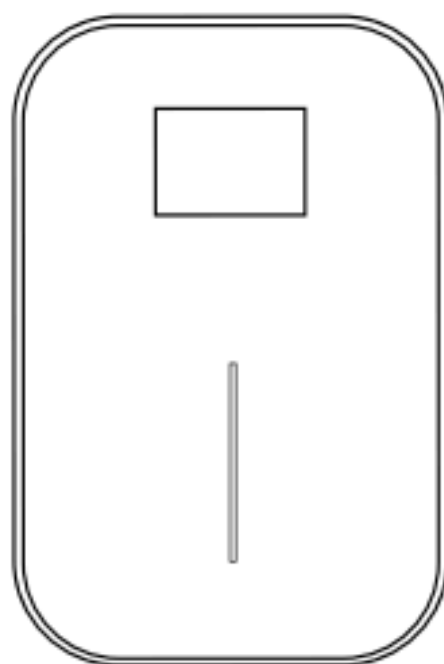


EV Wallbox

VERSÃO APP



APP

BS20



EVSEMaster

iOS

Android



PT: Você pode escanear aqui para baixar o EVSEMaster APP.

EN: You can scan here to download EVSEMaster APP.

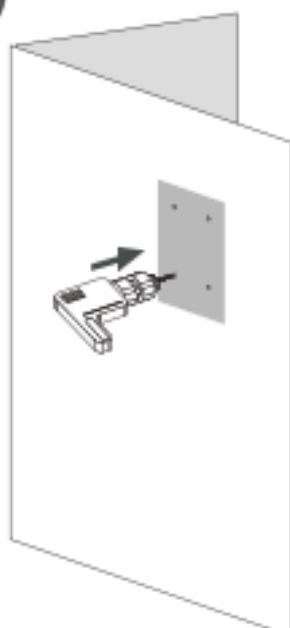
DE: Sie können hier scannen, um die EVSEMaster-APP herunterzuladen.

FR: Vous pourriez scanner ici pour télécharger l'APP EVSEMaster.

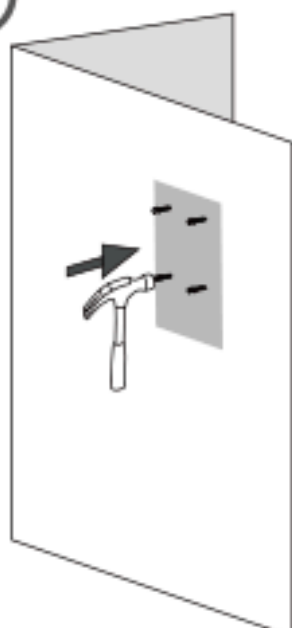
Guia de instalação Modo C

(com cabeamento)

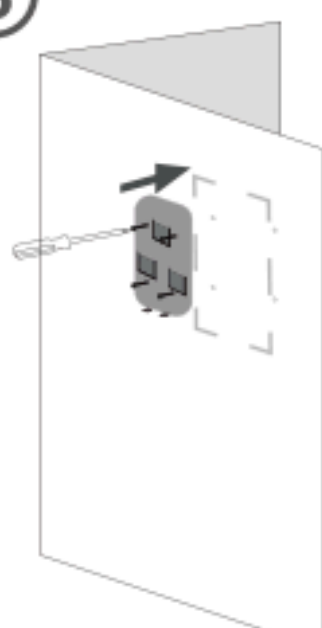
①



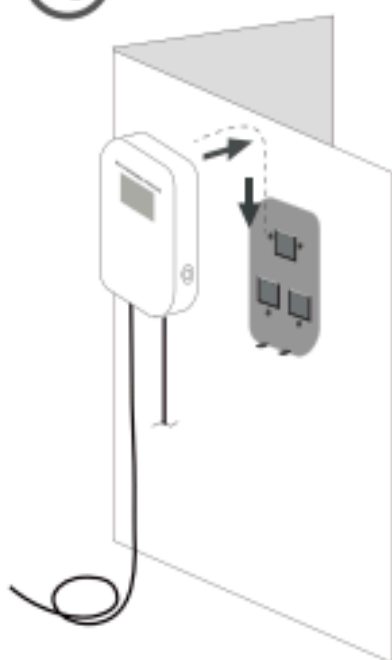
②



③



④



⑤



⑥



PT: Escaneie aqui para checar o guia de instalação rápida

EN: Scan here to check the quick installation guide.

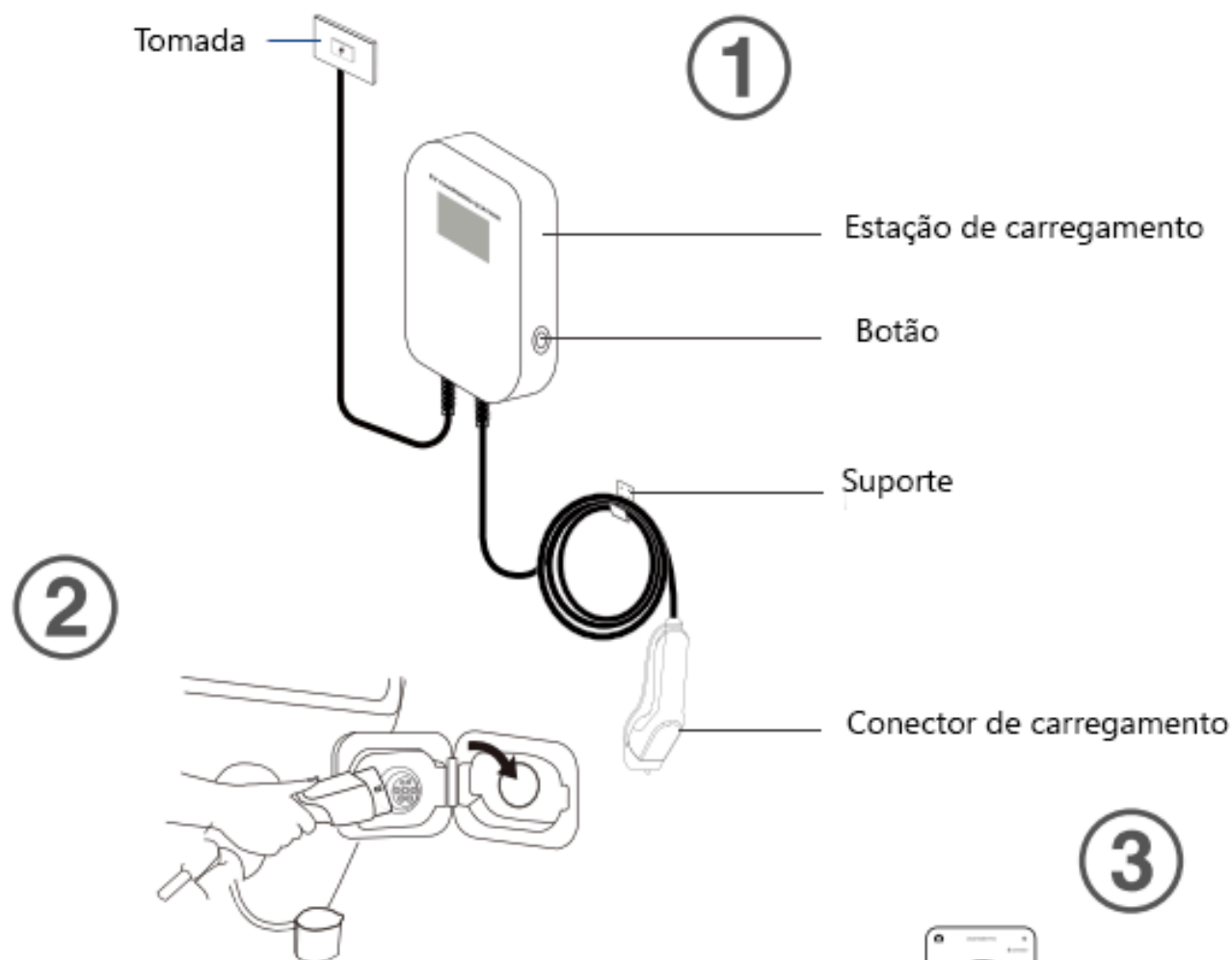
DE: Scannen Sie hier, um die Anleitung der Installation schnell zu überprüfen.

FR: Scannez ici pour consulter le guide d'installation rapide.



Instruções para uso

Tenha certeza que a wallbox está conectada
Modo C com cabo



Conecte o EV e a wallbox
com o carregador do EV



PT: Escaneie aqui para ver o manual de usuário e FAQ.

EN: Scan here for user manual and FAQ.

DE: Scannen Sie hier für Benutzerhandbuch und FAQ.

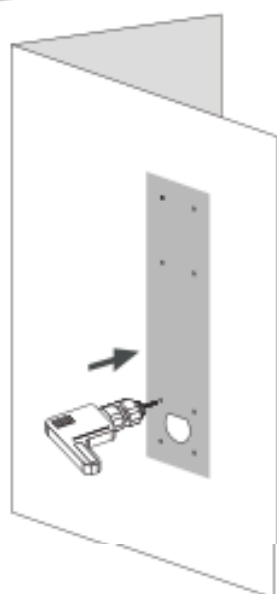
FR: Scannez ici pour le manuel d'utilisation et la FAQ



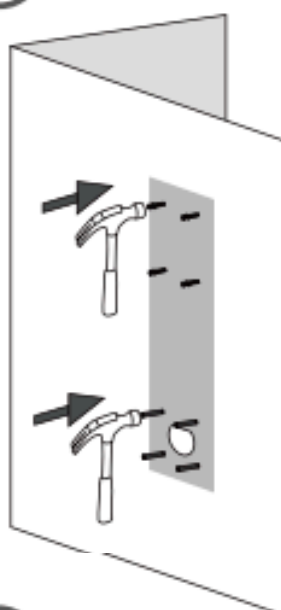
Guia de instalação Modo A

(com tomada)

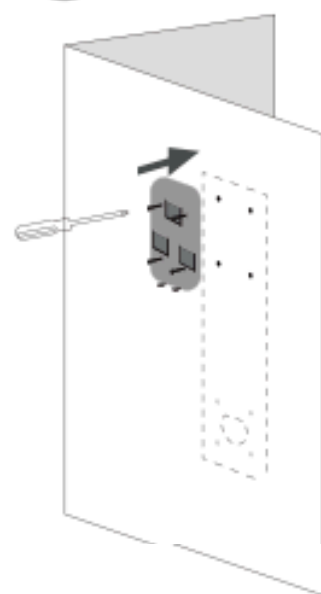
①



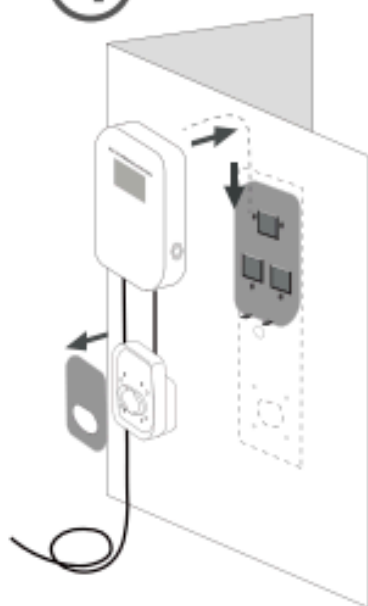
②



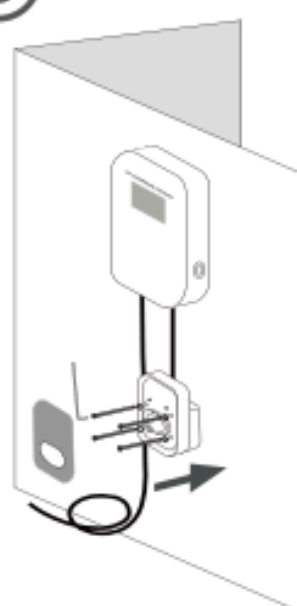
③



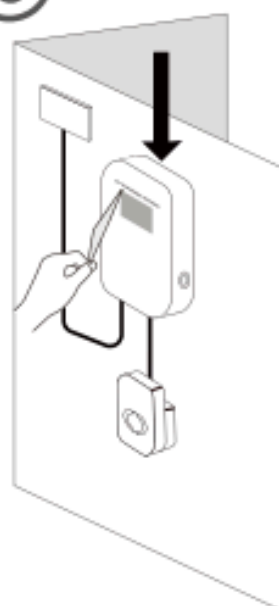
④



⑤



⑥



PT: Escaneie aqui para checar o guia rápido de instalação.



EN: Scan here to check the quick installation guide.

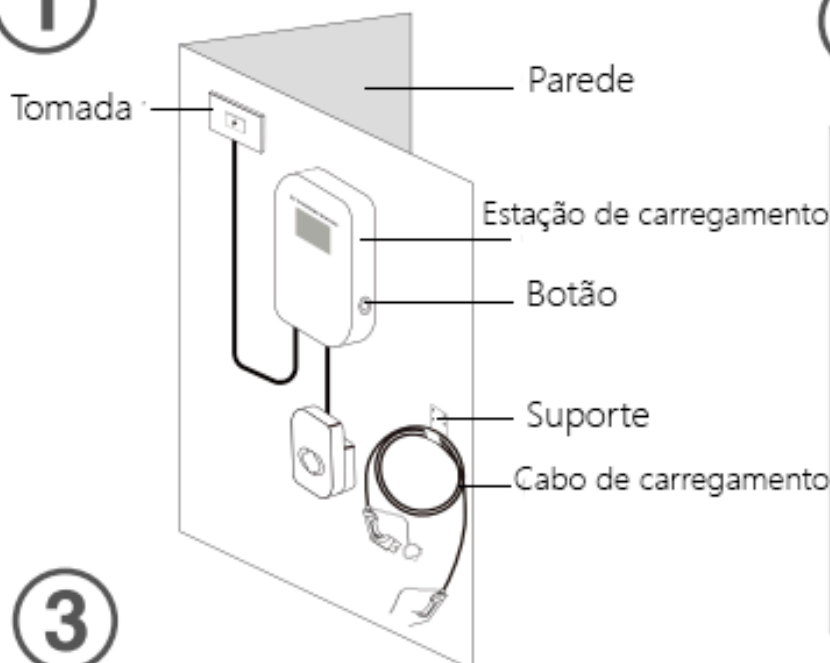
DE: Scannen Sie hier, um die Anleitung der Installation schnell zu überprüfen.

FR: Scannez ici pour consulter le guide d'installation rapide.

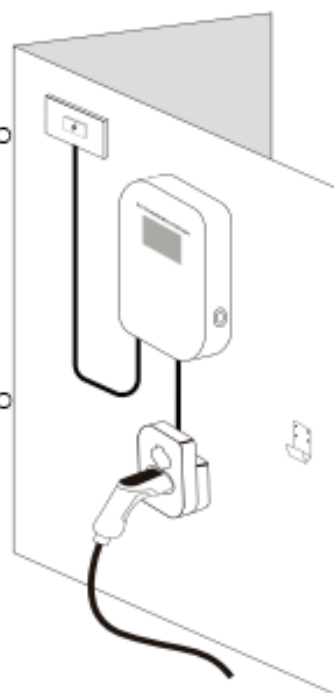
Instruções de uso

Se certifique que a wallbox está conectada na tomada
Modo A com tomada

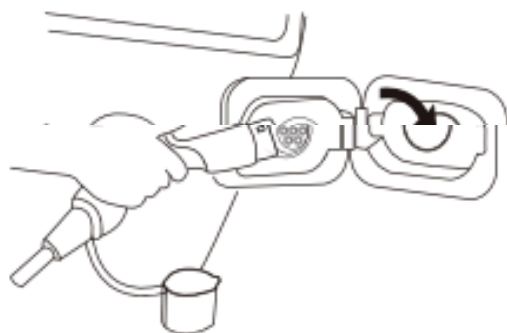
1



2



3



Conecte o EV e a wallbox
com o carregador do EV

4



Use o APP para iniciar ou
parar o carregamento

PT: Escaneie aqui para ver o manual de usuário e FAQ

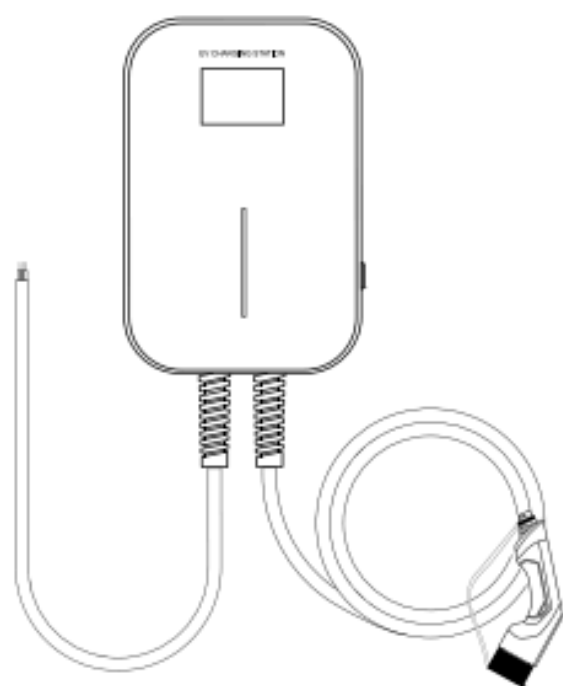
EN: Scan here for user manual and FAQ.

DE: Scannen Sie hier für Benutzerhandbuch und FAQ.

FR: Scannez ici pour le manuel d'utilisation et la FAQ



Como utilizar sua BS20 wallbox



Modo C

Modo Fase: Monofásico e Trifásico

Método de instalação: parede ou suporte

Modo C (com cabo)

Certificado: CE

Classificação IP: 1P66

Tensão nominal:

230V-400VAC#10% 50Hz+10%

Corrente nominal: 16/32A

Potência máxima:

3,84/7,68/11/22kW

Temperatura operacional:

-25°C~55°C

Material do gabinete: liga de PC

Modo de início: APLICATIVO

Garantia: 1 ano

Modo A

Modo Fase: Monofásico e Trifásico

Método de instalação: parede ou suporte

Modo A (com tomada)

Certificado: CE

Classificação IP: 1P66

Tensão nominal:

230V-400VAC+10% 50Hz+10%

Corrente nominal: 16/32A

Potência máxima:

3,84/7,68/11/22kW

Temperatura operacional:

-25°C ~ 55°C

Material do gabinete: liga de PC

Modo de início: APLICATIVO

Garantia: 1 ano

Alerta de segurança

▲ ATENÇÃO

O não cumprimento das instruções operacionais pode trazer sérias consequências.

O fabricante não se responsabiliza por nenhum dano causado por desrespeitar as instruções de operação ou outros avisos marcados no equipamento.

Alta voltagem pode causar incêndios! Nunca use o equipamento se a sua caixa estiver danificada ou aberta!

Este produto não é indicado para pessoas com mobilidade baixa, pessoas com incapacidades sensoriais ou psicológicas e aqueles que não tem experiência ou certo nível de conhecimento.

▲ AVISO DE INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

▲ Este produto só deverá ser instalado, reparado ou mantido por eletricistas autorizados e de acordo com as guias nacionais para instalações elétricas. Todas as regulações locais, regionais e nacionais devem ser respeitadas.

▲ Confira regularmente se o carregador tem algum dano visível. Não use o produto danificado.

▲ Se certifique que todas os modos e conexões seguras estão disponíveis, instalados de forma correta e sem danos em todos os momentos e são testados regularmente para ter certeza que podem operar normalmente.

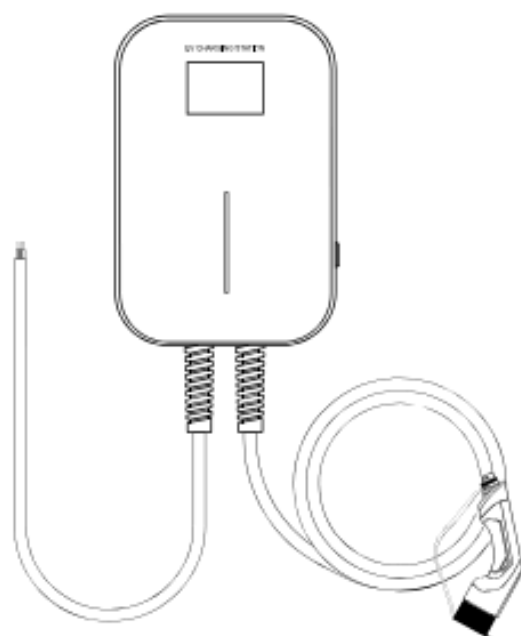
▲ Tenha certeza que a voltagem, frequência, disjuntores e outras peças do equipamento estão de acordo com as especificações antes de ligá-lo. É importante observar a corrente de carga máxima permitida da conexão.

- ▲ Antes de ligar o equipamento, por favor confirme que o mesmo está devidamente aterrado para evitar acidentes desnecessários. Se uma falha ocorrer, pode-se assumir que o cabo está carregando voltagem. Por favor se certifique que não há nenhuma potência de alta voltagem no sistema antes de inspecionar o equipamento.
 - ▲ Por favor isole as partes de metal expostas que são desnecessárias, para evitar que elas toquem a estrutura de metal, o que poderá causar curto circuito.
 - ▲ Para se certificar que há um funcionamento estável da estação de carregamento, o ambiente de operação deverá ser mantido o mais limpo possível com uma temperatura e umidade relativamente estável. A estação de carregamento não deverá ser usada em ambiente inflamável ou em ambientes com gás volátil.
 - ▲ Por favor mantenha o cabo de fonte de carregamento longe de superfícies quentes. Por favor não coloque-o em um espaço entre portas fechadas ou puxe-o em lugares ou cantos afiados que podem rompê-lo.
 - ▲ Não use o carregador quando o interior de seu cabo estiver molhado.
 - ▲ Não modifique, reconstrua ou mude qualquer parte dele sozinho sob qualquer circunstância.
-
- ▲ Por favor não utilize este produto como brinquedo. Tenha muito cuidado para que crianças não brinquem com este equipamento e não coloquem seus dedos no conector de carga quando ainda estiver conectado.
 - ▲ O circuito em qual o carregador deverá ser conectado deve ser equipado com um disjuntor de corrente residual.

▲ ATENÇÃO

Por favor não utilize para outras funções exceto carregamento veicular. Não tente desmontar o equipamento sozinho em nenhuma circunstância. Isso causará que as partes internas sejam danificadas e você não poderá utilizar a garantia do produto.

Welcome to use your BS20 wallbox.



Mode C

Phase Mode: Single / Three Phase

Installation Method: Wall/Stand

Mode C (with cable)

Certificate: CE

IP Rating: IP66

Rated Voltage: 230V~400VAC \pm 10% 50Hz \pm 10%

Rated Current: 16/32A

Maximum Power: 3.84/7.68/11/22kW

Operating Temperature: $-25^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$

Enclosure Material: PC alloy

Start Mode: APP

Warranty: 1 Year

Mode A

Phase Mode: Single / Three Phase

Installation Method: Wall/Stand

Mode A (with socket)

Certificate: CE

IP Rating: IP66

Rated Voltage: 230V~400VAC \pm 10% 50Hz \pm 10%

Rated Current: 16/32A

Maximum Power: 3.84/7.68/11/22kW

Operating Temperature: $-25^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$

Enclosure Material: PC alloy

Start Mode: APP

Warranty: 1 Year

Security Warning

▲ ATTENTION

Non-compliance with the operating instructions can cause serious consequences.

Manufacturer does not assume any liability for damage caused by disregarding operating instructions or other warnings marked on the device.

High voltage can cause fire hazards! Never use the device if the housing is damaged or opened!

This product is not suitable for people with limited mobility, sensory or psychological disabilities, and those who lack use experience or a certain degree of knowledge.

▲ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING!

▲ This product should only be installed, repaired or maintained by authorized electricians and in accordance with national guidelines for electrical installations. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.

▲ Regularly check if the charger has visible damage. Do not use a damaged product.

▲ Make sure that all safety facilities and connections are available, properly installed and undamaged at all times and are tested regularly to ensure they can operate normally.

▲ Make sure that the input voltage, frequency, circuit breakers and other conditions of the device meet the specifications before the device is powered on. It's important to observe the maximum permissible charging current of the connection.

▲Before powering on the device, please confirm that the device is properly grounded to avoid unnecessary accidents. If a ground fault occurs, it is assumed that the cable carries voltage. Please make sure there is no high-voltage power in the system before inspecting the device.

▲Please insulate the unnecessarily exposed metal parts of all tools to prevent them from touching the metal frame, which may cause short circuit.

▲To ensure the service life and stable operation of the charging station, the operating environment should be kept as clean as possible with a relatively stable temperature and humidity. The charging station must not be used in flammable environment or environments with volatile gas.

▲Please keep the power cord away from the heated surface. Please do not put the power cord in the gap of the closed door or pull it out of sharp edges or corners.

▲Do not use the charger when the inside of the charging plug is wet.

▲Do not modify, retrofit, or change any part by yourself under

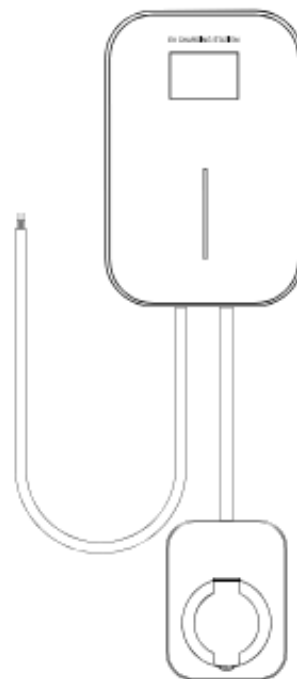
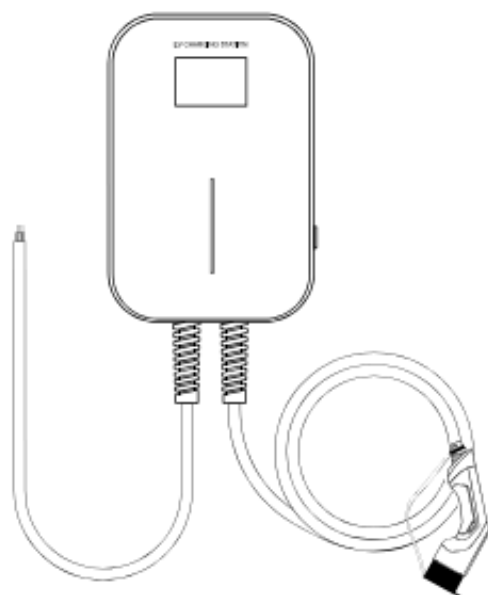
▲Please do not use this product as a toy. Please take good care of children to ensure that they will not play with this device as a toy nor put fingers into the charging connector when the power plug is still connected.

▲The circuit to which the charger is to be connected must be equipped with a residual current circuit breaker.

▲ NOTE

Please do not use it for other purposes except electric car charging. Do not try to disassemble the device by yourself under any circumstances. Otherwise, the internal precision parts may be damaged, and you will not be able to apply for after-sales service.

Willkommen bei der Verwendung
Ihrer BS20-Wallbox.



Mode C

Phasenmodus: Einzel/Drei Phasen

Installationsmethode: Wand / Pol

Modus: C (mit Stecker)

Zertifikat: CE

IP-Bewertung: IP66

Spannungsbereich: 230V~400V \pm 10% 50Hz \pm 10%

Betriebsstrom: 16/32A

Maximale Leistung: 3,84/7,68/11/22KW

Betriebstemperatur: $-25^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$

Schalenmaterial: PC Legierung

Startmodus: APP

Garantie: 1 Jahr

Mode A

Phasenmodus: Einzel/Drei Phasen

Installationsmethode: Wand / Pol

Modus: A (mit Steckdose)

Zertifikat: CE

IP-Bewertung: IP66

Spannungsbereich: 230V~400V \pm 10% 50Hz \pm 10%

Betriebsstrom: 16/32A

Maximale Leistung: 3,84/7,68/11/22KW

Betriebstemperatur: $-25^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$

Schalenmaterial: PC Legierung

Startmodus: APP

Garantie: 1 Jahr

Sicherheitswarnung

▲ ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der Handlungsanleitung können zu schrecklichen Konsequenzen führen.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die verursachten Verluste, die wegen der Ignorierung von Handlungsanleitung oder anderen Warnungen, die auf das Gerät makiert sind. Hohe Spannung, das Brandgefahr! Verwenden Sie bitte das Gerät niemals, wenn das Gehäuse der Geräte beschädigt oder geöffnet ist. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Personen mit eingeschränkter Möbilität, sensorischen oder psychischen Behinderungen und Personen, denen es an Anwendungserfahrung oder einem gewissen Maß Kenntnissen mangelt.

▲ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG

▲ Dieses Produkt darf nur von autorisierten Elektrikern installiert, repariert oder gewahrt werden und in Übereinstimmung mit den nationalen Richtlinien für elektrische Installationen sein. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für Elektroinstallationen müssen beachtet werden.

▲ Prüfen Sie regelmäßig, ob das Ladegerät sichtbare Schäden haben. Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt nicht.

▲ Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitseinrichtungen und Anschlüsse erreichbar, richtig installiert und immer unbeschädigt sind. Diese Einrichtungen sollen regemäßig geprüft werden, um die Funktionstüchtigkeit zu sichern.

▲ Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung, die Frequenz, die Schutzschalter und andere Bedingungen des Geräts den Spezifikationen entsprechen, bevor Sie das Gerät einschalten. Es ist wichtig, dass Sie den maximal zulässigen Ladestrom des Anschlusses beachten.

▲ Bevor Sie das Gerät einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um unnötige Unfälle zu vermeiden. Bei der Entstehung des Erdungsfehlers, was bedeutet, dass das Kabel Spannung führt. Bitte vergewissern Sie sich, dass es keine Hochspannung im System gibt, bevor Sie das Gerät überprüfen.

▲ Bitte isolieren Sie die unnötig freiliegenden Metallteile aller Werkzeuge, um zu verhindern, dass die Teile Metallrahmen berührt, was zu einem Kurzschluss führen kann.

▲ Um die Lebensdauer und den stabilen Betrieb der Ladestation zu gewährleisten, sollte die Betriebsumgebung so sauber wie möglich gehalten werden, mit einer relativ stabilen Temperatur und Luftfeuchtigkeit. Die Ladestation darf nicht in entflammbarer Umgebung oder in Umgebungen mit flüchtigen Gasen verwendet werden.

▲ Bitte halten Sie den Gerätestecker von der beheizten Fläche fern. Legen Sie bitte den Gerätestecker nicht in den Spalt der geschlossenen Tür und ziehen Sie es nicht aus scharfen Kanten oder Ecken heraus.

▲ Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die inneren Ladestecker nass ist.

▲ Modifizieren, verbessern oder ändern Sie selbst unter keinen Umständen jeder Teil des Geräts.

▲ Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht als Spielzeug. Bitte achten Sie gut auf Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht das Gerät für Spielzeug halten oder ihre Finger nicht in den Ladeanschluss stecken, wenn der Gerätestecker noch angeschlossen ist.

▲ Der Stromkreis, an den das Ladegerät angeschlossen ist, muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein.

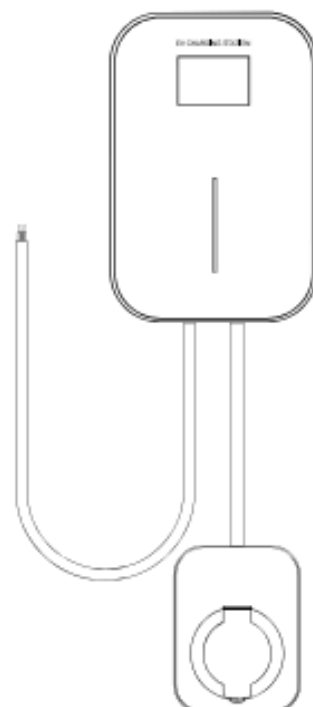
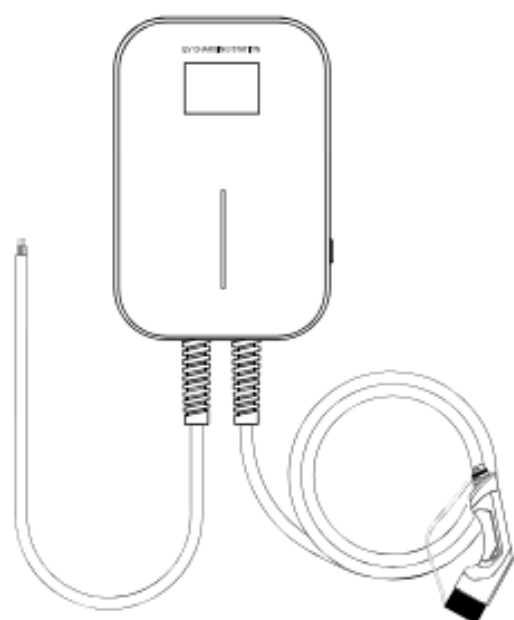
▲ HINWEIS

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke außer zum Laden von Elektroautos.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu zerlegen.

Andernfalls können die internen Präzisionsteile beschädigt werden, und Sie können den Kundendienst nicht in Anspruch nehmen.

Bienvenue à utiliser votre wallbox BS20.



Mode C

Mode de phase: Monophasé/Triphasé

Méthode d'installation: mur / poteau

Mode C (avec câble)

Certificat: CE

Indice de protection: IP66

Entrée/Sortie: 230V~400VAC± 10% 50Hz±10%

Courant nominal: 16/32A

Puissance nominale: 3,84/7,68/11/22KW

Température de fonctionnement: -25 °C~ 55°C

Matériau du boîtier: Alliage PC

Mode de démarrage: APP

Garantie: 1 an

Mode A

Mode de phase: Monophasé/Triphasé

Méthode d'installation: mur / poteau

Mode A (avec socket)

Certificat: CE

Indice de protection: IP66

Entrée/Sortie: 230V~400VAC± 10% 50Hz±10%

Courant nominal: 16/32A

Puissance nominale: 3,84/7,68/11/22KW

Température de fonctionnement: -25 °C~ 55°C

Matériau du boîtier: Alliage PC

Mode de démarrage: APP

Garantie: 1 an

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner de graves conséquences. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation ou d'autres avertissements marqués sur l'appareil. Haute tension, risque d'incendie ! N'utilisez jamais l'appareil si le boîtier est endommagé ou ouvert ! Ce produit ne convient pas aux personnes à mobilité réduite, aux handicaps sensoriels ou psychologiques, ni à celles qui manquent d'expérience d'utilisation ou d'un certain degré de connaissances.

▲ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS !

▲ Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par des électriciens qualifiés et formés en respectant les directives nationales pour les installations électriques. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.

▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages visibles. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier ou le câble est endommagé.

▲ Assurez-vous que toutes les installations et connexions de sécurité sont disponibles, correctement installées et restent toujours en bon état. Il vous faut vérifier régulièrement l'état des installations pour assurer qu'elles peuvent fonctionner correctement.

▲ Assurez-vous que la tension d'entrée/sortie, la fréquence, le disjoncteur et d'autres conditions de l'appareil correspondent aux spécifications de produit avant la mise au service de l'appareil. Il est important de respecter le courant de charge maximal de la borne.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner de graves conséquences. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation ou d'autres avertissements marqués sur l'appareil. Haute tension, risque d'incendie ! N'utilisez jamais l'appareil si le boîtier est endommagé ou ouvert ! Ce produit ne convient pas aux personnes à mobilité réduite, aux handicaps sensoriels ou psychologiques, ni à celles qui manquent d'expérience d'utilisation ou d'un certain degré de connaissances.

▲ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS !

▲ Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par des électriciens qualifiés et formés en respectant les directives nationales pour les installations électriques. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.

▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages visibles. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier ou le câble est endommagé.

▲ Assurez-vous que toutes les installations et connexions de sécurité sont disponibles, correctement installées et restent toujours en bon état. Il vous faut vérifier régulièrement l'état des installations pour assurer qu'elles peuvent fonctionner correctement.

▲ Assurez-vous que la tension d'entrée/sortie, la fréquence, le disjoncteur et d'autres conditions de l'appareil correspondent aux spécifications de produit avant la mise au service de l'appareil. Il est important de respecter le courant de charge maximal de la borne.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner de graves conséquences. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation ou d'autres avertissements marqués sur l'appareil. Haute tension, risque d'incendie ! N'utilisez jamais l'appareil si le boîtier est endommagé ou ouvert ! Ce produit ne convient pas aux personnes à mobilité réduite, aux handicaps sensoriels ou psychologiques, ni à celles qui manquent d'expérience d'utilisation ou d'un certain degré de connaissances.

▲ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS !

▲ Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par des électriciens qualifiés et formés en respectant les directives nationales pour les installations électriques. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.

▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages visibles. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier ou le câble est endommagé.

▲ Assurez-vous que toutes les installations et connexions de sécurité sont disponibles, correctement installées et restent toujours en bon état. Il vous faut vérifier régulièrement l'état des installations pour assurer qu'elles peuvent fonctionner correctement

▲ Assurez-vous que la tension d'entrée/sortie, la fréquence, le disjoncteur et d'autres conditions de l'appareil correspondent aux spécifications de produit avant la mise au service de l'appareil. Il est important de respecter le courant de charge maximal de la borne.

▲ Avant de mettre l'appareil sous tension, veuillez confirmer qu'il est correctement mis à la terre pour éviter les accidents indépendants de la volonté. En cas de non-raccordement à la terre ou un défaut à la terre, le câble serait sous tension. Confirmez-vous qu'il n'y a pas de connexions à haute tension dans le système avant de vérifier.

▲ Veuillez isoler la partie métallique exposée de tout outil pour éviter qu'elle ne touche le corps métallique, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.

▲ Pour assurer la durée de vie et le fonctionnement stable de la borne de recharge, l'environnement ambiant doit être maintenu aussi propre que possible avec une température et une humidité relativement stable. La borne de recharge ne doit pas être utilisée dans un environnement inflammable ou dans lequel il existe des gaz volatils.

▲ Veuillez garder le cordon d'alimentation à l'écart de la surface chauffante. Ne mettez pas le cordon d'alimentation dans l'interstice de la porte fermée. Et ne retirez-le pas non plus des bords ou des coins pointus.

▲ N'utilisez pas le chargeur lorsque l'intérieur de la prise est humide.

▲ N'ajustez, changez ou mettez à jour aucune pièce par vous-même en aucune circonstance.

▲ Prenez soin de vos enfants pour vous assurer qu'ils n'utilisent pas cet appareil comme un jouet. Ne mettez pas les doigts dans le connecteur de charge, si la fiche est toujours branchée au réseau électrique.

▲ Le circuit auquel le chargeur se connecte doit être équipé d'un disjoncteur à courant résiduel.

▲ NOTE

Veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins que pour la recharge de voiture électrique.

N'essayez en aucun cas de démonter l'appareil par vous-même. Sinon, les pièces de précision internes pourraient être endommagées et vous ne pourrez pas bénéficier du service après-vente.

LEADING


THE EV CHARGING
A BETTER WAY  **TO**

© 2023 EVSE Inc. All rights reserved.

MANUFACTURER

Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-180-6144-0913 

service@besen-group.com 

2nd Floor, Building 4, Minghui Technology Park, No.9
Zhongxing West Road, Lishui District, Nanjing, China 